



PROYECTO DOCENTE

Aprendizaje y enseñanza de las materias de Lengua Extranjera (Francés)

De lunes a jueves de 16 a 18 h. Facultad de Filología

CURSO 2018-19

Datos básicos de la asignatura	
Titulación:	Máster Univers. en Profesorado de E.S.O y Bachillerato, FP y E.Idiomas (07)
Año plan de estudio:	2009
Curso implantación:	2014-15
Departamento:	Filología Francesa
Centro sede	Escuela Internacional de Posgrado
Departamento:	
Nombre asignatura:	Aprendizaje y enseñanza de las materias de Lengua Extranjera (Francés)
Código asignatura:	50440022
Tipología:	Obligatoria
Curso:	1
Periodo impartición:	Segundo cuatrimestre
Créditos ECTS:	12
Horas totales:	300
Área de conocimiento:	Filología Francesa

Objetivos y competencias
OBJETIVOS:
<ul style="list-style-type: none">- Conocer y evaluar los distintos tipos de factores que determinan el proceso de adquisición de una lengua extranjera, como base para la construcción de la propia labor docente.- Planificar, diseñar, aplicar y evaluar técnicas, estrategias y recursos para la enseñanza/aprendizaje del francés como lengua extranjera (FLE).- Obtener, elaborar y adaptar recursos y herramientas para la enseñanza del FLE.
COMPETENCIAS:
Competencias específicas:
<ul style="list-style-type: none">- Conocer los contenidos curriculares correspondientes a la materia de la especialidad y ser capaz



PROYECTO DOCENTE

Aprendizaje y enseñanza de las materias de Lengua Extranjera (Francés)

De lunes a jueves de 16 a 18 h. Facultad de Filología

CURSO 2018-19

de transformarlos en programas de actividades y trabajo.

- Conocer las bases teóricas fundamentales en didáctica de las lenguas extranjeras.
- Adquirir criterios de selección y elaboración de materiales educativos.
- Integrar la formación en comunicación audiovisual y multimedia en el proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Conocer estrategias y técnicas de evaluación y entender ésta como un instrumento de regulación.
- Fomentar un clima que facilite el aprendizaje, atendiendo a la diversidad y al fomento de la autonomía y de la motivación.

Competencias genéricas:

Capacidad de organizar y planificar

Solidez en los conocimientos básicos de la profesión

Conocimiento de una segunda lengua

Habilidades para recuperar y analizar información desde diferentes fuentes

Capacidad de crítica y autocrítica

Habilidades para trabajar en grupo

Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad

Capacidad para aplicar la teoría a la práctica

Capacidad de aprender

Habilidad para trabajar de forma autónoma

Inquietud por la calidad

Contenidos o bloques temáticos

- Factores que influyen en el proceso de enseñanza/aprendizaje de una lengua extranjera.
- Principios metodológicos para la enseñanza de idiomas.
- La enseñanza/aprendizaje del FLE: técnicas y recursos.
- La evaluación del aprendizaje: principios y técnicas.



PROYECTO DOCENTE

Aprendizaje y enseñanza de las materias de Lengua Extranjera (Francés)

De lunes a jueves de 16 a 18 h. Facultad de Filología

CURSO 2018-19

Actividades formativas y horas lectivas

Actividad	Créditos	Horas
B Clases Teórico/ Prácticas	6	60

Metodología de enseñanza-aprendizaje

Clases teórico-prácticas

Metodología activa y participativa, en la que la exposición de los contenidos teóricos por parte del profesor se combinará con la realización de actividades prácticas, individualmente o en grupo: discusión y debate, planificación y diseño de actividades de enseñanza y de evaluación, simulaciones de clase...

AAD sin presencia del profesor

Realización de trabajos y tareas, individualmente o en grupo, por parte de los estudiantes, contando con la orientación y apoyo del profesor.

Sistemas y criterios de evaluación y calificación

Evaluación de la actividad desarrollada durante las sesiones presenciales.

Diseño de un proyecto docente para la enseñanza/aprendizaje del FLE.

Otros datos básicos de la asignatura

Profesor coordinador:	PICH PONCE EVA
Tribunales de evaluación y apelación de la asignatura:	Presidente: CONCEPCION PEREZ PEREZ Vocal: ADAMANTIA ZERVA Secretario: CATALINA GONZALEZ MELERO Suplente 1: MANUEL BRUÑA CUEVAS Suplente 2: MARIA JESUS PACHECO CABALLERO Suplente 3: FLAVIE FOUCHARD
Horarios:	Consulte en el centro
Calendario de exámenes:	Consulte en el centro



PROYECTO DOCENTE

Aprendizaje y enseñanza de las materias de Lengua Extranjera (Francés)

De lunes a jueves de 16 a 18 h. Facultad de Filología

CURSO 2018-19

Profesores

Profesorado del grupo principal:
PICH PONCE EVA

Ordenación temporal de los contenidos

- 1- La adquisición de una lengua extranjera: bases teóricas
- 2- Bases metodológicas para la enseñanza/aprendizaje de las lenguas extranjeras.
- 3- Técnicas, recursos y estrategias para la enseñanza/aprendizaje del FLE.
- 4- La evaluación
- 5- La elaboración de una Unidad Didáctica.

Bibliografía recomendada

Bibliografía General:
El Portfolio Europeo de las Lenguas y sus aplicaciones en el aula
Autores: AA.VV.
Edición: 2006
Publicación: Madrid: MEC
ISBN: 9780130338327

Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE
Autores: BERTOCCHINI, P. - COSTANZO, E.
Edición: 2008
Publicación: Paris: Clé international
ISBN: 9780130338327

Cours de didactique du français langue étrangère et seconde
Autores: CUQ, J.-P. et al.
Edición: 2009
Publicación: Bordeaux: Presses Universitaires de Grenoble
ISBN: 9780130338327

Les stratégies d'apprentissage
Autores: CYR, P.
Edición: 1996
Publicación: Paris: Clé international
ISBN: 9780130338327



PROYECTO DOCENTE

Aprendizaje y enseñanza de las materias de Lengua Extranjera (Francés)

De lunes a jueves de 16 a 18 h. Facultad de Filología

CURSO 2018-19

Variations et rituels en classe de langue
Autores: DABÈNE, L. et al.
Edición: 1990
Publicación: Paris: Hatier-Crédif
ISBN: 9780130338327

Apprendre et enseigner avec le multimédia
Autores: HIRSCHPRUNG, N.
Edición: 2005
Publicación: Paris: Hachette
ISBN: 9780130338327

Objectifs spécifiques en langue étrangère
Autores: LEHMANN, D.
Edición: 1993
Publicación: Paris: Hachette
ISBN: 9780130338327

Internet et la classe de langue
Autores: LOUVEAU, E. - MANGENOT, F.
Edición: 2006
Publicación: Paris: Clé international
ISBN: 9780130338327

Cooperative learning and Second Language Teaching
Autores: McCAFFERTY, S.G. - JACOBS, G. M. -DASILVA IDDINGS, A.C.
Edición: 2006
Publicación: Cambridge: Cambridge Language Education
ISBN: 9780130338327

Enfoque y métodos en la enseñanza de idiomas
Autores: RICHARDS, J.C. - RODGERS, T.S.
Edición: 2003
Publicación: Cambridge: CUP
ISBN: 9780130338327

Communication et enseignement/apprentissage du FLE
Autores: SUSO LÓPEZ, J.
Edición: 2000
Publicación: Granada: Método
ISBN: 9780130338327

L'unité didactique en français langue étrangère, selon les orientations législatives espagnoles
Autores: SUSO LÓPEZ, J.
Edición: 2000
Publicación: Granada: Método
ISBN: 9780130338327

Bibliografía Específica:



PROYECTO DOCENTE

Aprendizaje y enseñanza de las materias de Lengua Extranjera (Francés)

De lunes a jueves de 16 a 18 h. Facultad de Filología

CURSO 2018-19

Évaluation de la compétence communicative en langue étrangère

Autores: BOLTON, S.

Edición: 1987

Publicación: Paris: Hatier-Didier

ISBN: 9780130338327

Méthodologie de l'enseignement de la prononciation

Autores: CALLAMAND, M.

Edición: 1981

Publicación: Paris: Clé international

ISBN: 9780130338327

Jeu, langage et créativité. Les jeux dans la classe de français

Autores: CARÉ, J.M. - DEBYSER F.

Edición: 1991

Publicación: Paris: Hachette

ISBN: 9780130338327

Guide pratique de la communication

Autores: CHAMBERLAIN, A. - STEELE, R.

Edición: 1991

Publicación: Paris: Didier

ISBN: 9780130338327

Le point sur la phonétique

Autores: CHAMPAGNE, C. - MUZARD, J.

Edición: 1998

Publicación: Paris: Clé international

ISBN: 9780130338327

Apprendre/Enseigner à produire des textes écrits

Autores: CHISS, J.-L. et al.

Edición: 1988

Publicación: Bruxelles: De Boeck-Wesmael

ISBN: 9780130338327

La vidéo en classe de langue

Autores: COMPTE, C.

Edición: 1993

Publicación: Paris: Hachette

ISBN: 9780130338327

Le point sur la lecture

Autores: CORNAIRE, Cl.

Edición: 1991

Publicación: Paris: Clé international

ISBN: 9780130338327



PROYECTO DOCENTE

Aprendizaje y enseñanza de las materias de Lengua Extranjera (Francés)

De lunes a jueves de 16 a 18 h. Facultad de Filología

CURSO 2018-19

La compréhension orale
Autores: CORNAIRE, Cl.
Edición: 1998
Publicación: Paris: Clé international
ISBN: 9780130338327

La production écrite
Autores: CORNAIRE, Cl. - RAYMOND, P.M.
Edición: 1999
Publicación: Paris: Clé international
ISBN: 9780130338327

Élaborer un cours de FLE
Autores: COURTILLON, J.
Edición: 2003
Publicación: Paris: Hachette
ISBN: 9780130338327

L'interculturel
Autores: DE CARLO, M.
Edición: 1998
Publicación: Paris: Clé international
ISBN: 9780130338327

Le point sur la grammaire
Autores: GERMAIN, Cl. - SÉGUIN, H.
Edición: 1998
Publicación: Paris: Clé international
ISBN: 9780130338327

Le document vidéo
Autores: LANCIEN, Th.
Edición: 1986
Publicación: Paris: Clé international
ISBN: 9780130338327

Le multimédia
Autores: LANCIEN, Th.
Edición: 1998
Publicación: Paris: Clé international
ISBN: 9780130338327

De la vidéo à Internet: 80 activités thématiques
Autores: LANCIEN, Th.
Edición: 2004
Publicación: Paris: Hachette
ISBN: 9780130338327



PROYECTO DOCENTE

Aprendizaje y enseñanza de las materias de Lengua Extranjera (Francés)

De lunes a jueves de 16 a 18 h. Facultad de Filología

CURSO 2018-19

Situations d'oral. Documents authentiques, analyse et utilisation

Autores: LEBRE - PEYTARD, M.

Edición: 1990

Publicación: Paris: Clé international

ISBN: 9780130338327

La vidéo pour quoi faire?

Autores: MAURICE, M. et al.

Edición: 1982

Publicación: Paris: PUF

ISBN: 9780130338327

El laboratorio de idiomas

Autores: OLLERO GARCÍA, J.A.

Edición: 1968

Publicación: Madrid: Instituto Internacional de Boston

ISBN: 9780130338327

Littérature et classe de langue

Autores: PEYTARD, J.

Edición: 1982

Publicación: Paris: Hatier-Credif

ISBN: 9780130338327

La civilisation

Autores: PORCHER, L.

Edición: 1986

Publicación: Paris: Clé international

ISBN: 9780130338327

Écrire en français

Autores: REICHLER-BÉGUELIN, M.

Edición: 1988

Publicación: Neuchâtel-Paris: Delachaux et Niesle

ISBN: 9780130338327

Les exercices structuraux

Autores: RÉQUÉDAT, F.

Edición: 1964

Publicación: Paris: Hachette et Larousse

ISBN: 9780130338327

Pratiques de l'oral. Écoute, communications sociales, jeu théâtral

Autores: VANOYE, F. - MOUCHON, J. - SARRAZAC, J.-P.

Edición: 1981

Publicación: Paris: Armand Colin

ISBN: 9780130338327



PROYECTO DOCENTE

Aprendizaje y enseñanza de las materias de Lengua Extranjera (Francés)

De lunes a jueves de 16 a 18 h. Facultad de Filología

CURSO 2018-19

Corriger des copies. Évaluer pour former
Autores: VESLIN, O. et al.
Edición: 1992
Publicación: Paris: Hachette
ISBN: 9780130338327

Jouer, communiquer, apprendre
Autores: WEISS, F.
Edición: 2002
Publicación: Paris: Hachette
ISBN: 9780130338327

Enseigner une culture étrangère
Autores: ZARATE, G.
Edición: 1986
Publicación: Paris. Hachette
ISBN: 9780130338327

Información adicional

- <http://www.jigsaw.org>: sobre el aprendizaje cooperativo.
- <http://flenet.rediris.es>: campus virtual para la enseñanza del FLE.
- <http://www.tv5.org>: web d la cadena de televisión francófona TV5, que ofrece aplicaciones pedagógicas de sus documentos audiovisuales.
- <http://www.centros6.pntic.mec.es/eoi.de.hellin/fle.htm>: múltiples y variados contenidos de interés y actividades para el aprendizaje de la lengua, organizados por temas.
- <http://www.bonjourdefrance.com>: actividades, ejercicios, juegos, enlaces¿ para estudiantes de FLE.
- <http://flenet.rediris.es/tourdetoile/>: revista electrónica sobre didáctica de las lenguas extranjeras
- www.flingue.unict.it/glottodidatticamente: revista universitaria de investigación sobre internet y la enseñanza de lenguas.

Criterios de calificación del grupo

La calificación final se obtendrá de acuerdo con los siguientes criterios:

- Participación activa en las actividades presenciales
- Presentación de distintas actividades durante las sesiones presenciales



PROYECTO DOCENTE

Aprendizaje y enseñanza de las materias de Lengua Extranjera (Francés)

De lunes a jueves de 16 a 18 h. Facultad de Filología

CURSO 2018-19

- Trabajo individual de diseño de una Unidad Didáctica para la enseñanza/aprendizaje del FLE

Se valorará especialmente la adecuación de las actividades y recursos a los principios metodológicos, así como a los objetivos de aprendizaje establecidos, además de aspectos como la corrección formal, la originalidad, la funcionalidad o la capacidad de motivación.